ਅਗਸਤ 2022

MELBOURNE AIRPORT

ਭਾਈਚਾਰਕ ਖਬਰਨਾਮਾ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ) 1

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਦੀ ਵਿਕਾਸ ਯੋਜਨਾ

ਸਾਡੇ ਔਪਰੇਸ਼ਨਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਖਬਰਨਾਮੇ (ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ) ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਸੰਸਕਰਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ।

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕੇਂਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਪਟੜੀ (ਰਨਵੇਅ) ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣ ਵਾਲੇ ਰਸਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਵਾਪਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹੀਏ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਸੁਣਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ।

ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਖਰੜਾ ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਖਰੜਾ **ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ**

ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਦੀ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਅਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਹਰੇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ। ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸਮਾਂ ਕੱਢਣ ਵਾਸਤੇ, ਅਤੇ ਵਾਪਸੀ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਨੂੰ ਲਗਭਗ 3000 ਸਪੁਰਦਗੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ। ਟੀਮ ਹੁਣ ਉਠਾਏ ਗਏ ਮੁੱਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ੰਕਿਆਂ ਉਪਰ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਦੇ ਖਰੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੇ 104 ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ, ਟੀਮ ਨੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ 50 ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਆਹਮਣੇ-ਸਾਹਮਣੇ ਦੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੈਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ ਕੀਲਰ, ਸਨਬਰੀ, ਫੁੱਟਸਕਰੇਅ, ਅਲਟੋਨਾ, ਬੁੱਲ੍ਹਾ, ਟੇਲਰਜ਼ ਲੇਕਸ ਅਤੇ ਸਨਸ਼ਾਈਨ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਲ ਕਈ ਸਾਰੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸੈਸ਼ਨ।

ਅਲਟੋਨਾ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨਾ

ਸਾਡੇ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੇ ਔਨਲਾਈਨ ਇਨਗੇਜਮੈਂਟ ਪੋਰਟਲ 'ਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ 61 ਸਥਾਨਕ ਕੌਂਸਲਾਂ, ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਪਾਉਣ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਅਸੀਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਸੱਤ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ, ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਸਲਾਹਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਵਾਧੂ ਸਮਾਗਮ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀਆਂ, ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤੇ।

ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਨੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਰੂਪ-ਰੇਖਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਦੇ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ ਨੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਦੀ ਸੰਖੇਪ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਰਾਸ਼ਟਰਮੰਡਲ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟਸ ਐਕਟ (1996) ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ਟਰਮੰਡਲ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੈ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਪੈਸੀਫਿਕ ਏਅਰਪੋਰਟਸ, ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਠੇਕੇ 'ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ **ਦੇ ਖਰੜੇ** ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ **ਦੇ ਖਰੜੇ** ਲਈ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ

ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ, ਸਾਡਾ ਕੰਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਪੁਰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਅਤੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਵੱਲ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਸੰਭਵ ਹੋਇਆ, ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਸ਼ੰਕਿਆਂ ਜਾਂ ਦਿਲਚਸਪੀ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਲਈ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇੱਕ ਵਾਰ ਨਵਿਆਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਅਸੀਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਪੂਰਕ ਰਿਪੋਰਟ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੌਰਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਪੁਰਦਗੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚਾ, ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ, ਖੇਤਰੀ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਕੇਂਦਰੀ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦੇਵਾਂਗੇ।

ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਸੰਖੇਪ*

- ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ (MP) ਦੇ ਖਰੜੇ ਅਤੇ ਮੇਜਰ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਪਲਾਨ (MDP) ਦੇ ਖਰੜੇ 'ਤੇ ਜਾਂਚ; ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਲਾਹ — 2019-2021
- MP ਅਤੇ MDP ਦੇ ਖਰੜਿਆਂ ਦੀ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਸਲਾਹ-ਦਾ ਮਸ਼ਵਰਾ — ਫਰਵਰੀ- ਮਈ 2022
- MP ਅਤੇ MDP ਦੇ ਖਰੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਰੂਪ ਦੇਣ ਲਈ ਸਪੁਰਦਗੀਆਂ ਵੱਲ ਉਚਿਤ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ — ਮਈ- ਸਤੰਬਰ 2022
- MP ਦੇ ਖਰੜੇ ਨੂੰ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਸਪੁਰਦ ਕਰਨਾ — ਸਤੰਬਰ 2022
- MP ਦੇ ਖਰੜੇ ਬਾਰੇ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ — 2022 ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ
- ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਲਈ MDP ਦਾ ਖਰੜਾ ਸਪੁਰਦ ਕਰਨਾ — 2022 ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ
- ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ MDP ਬਾਰੇ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਫੈਸਲਾ — 2023 ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਅੱਧ
- ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਤੀਜੇ ਰਨਵੇਅ ਵਾਸਤੇ ਵੇਰਵੇ ਵਾਲੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਉਸਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਯੋਜਨਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਵਾਈ ਖੇਤਰ ਅਤੇ ਉਡਾਣ ਦੇ ਰਸਤਿਆਂ ਦਾ ਵੇਰਵੇ ਵਾਲਾ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ — 2023
- 4-5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਰਨਵੇਅ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ — 2024
- ਨਵਾਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣ ਰਨਵੇਅ ਚਾਲੂ — 2028-2030

*ਸਮਾਂ-ਸੀਮਾ ਮਨਜ਼ੂਰੀਆਂ ਦੇ ਅਧੀਨ

ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਤੋਂ ਉੱਭਰ ਰਹੇ ਵਿਸ਼ੇ

ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੌਰਾਨ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮੁੱਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ।

• ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ	• ਭਾਈਚਾਰਕ ਪ੍ਰਭਾਵ • ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ	• ਆਰਥਿਕ ਮੌਕਾ • ਸਥਾਨਕ ਰੁਜ਼ਗਾਰ	• ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਰੱਕੀ • ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਵਿੱਚ ਸਥਾਈ ਤਬਦੀਲੀਆਂ
• ਨਿਕਾਸ ਅਤੇ ਜਲਵਾਯੂ ਪਰਿਵਰਤਨ • ਈਂਧਨ ਨੂੰ ਸੁੱਟਣਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ	• ਸ਼ੋਰ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ • ਜੀਵਨ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਅਤੇ ਸਿਹਤ	• ਸੁਰੱਖਿਆ • ਐਵਾਲੋਨ ਜਾਂ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ?	• ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਨੂੰ ਰੇਲ • ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਿਉਂਤਬੰਦੀ

ਕੀ ਕਦੇ ਹਵਾਬਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਹੈ?

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਮੰਗ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਯਾਤਰੀ ਹਵਾਈ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨ ਲਈ ਵਾਪਸ ਆ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡਿਆਂ ਅਤੇ ਏਅਰਲਾਈਨਾਂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਾਰੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਅਸਾਮੀਆਂ ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨੌਕਰੀ ਦੀਆਂ ਵਰਤਮਾਨ ਅਸਾਮੀਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਾਸਤੇ QR ਕੋਡ ਨੂੰ ਸਕੈਨ ਕਰੋ।

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ
ਭਾਈਚਾਰਕ ਗ੍ਰਾਂਟਾਂ

ਮੈਲਬੌਰਨ ਦੇ ਉੱਤਰ ਅਤੇ ਪੱਛਮ ਵਿਚਲੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਸ ਭਾਈਚਾਰਕ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਗੁਆਂਢੀ ਘਰ (ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਹਾਊਸਜ਼) ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ 2022 ਦੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਗਰਾਂਟਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰਾਹੀਂ $100,000 ਤੋਂ ਵਧੇਰੇ ਰਕਮ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨਗੇ। 2019 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਭਾਈਚਾਰਕ ਗਰਾਂਟਾਂ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੇ ਸਾਡੇ ਵਾਅਦੇ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦੇ ਰਸਤਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਚੱਲਣ ਯੋਗ ਬਣਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਅਗਸਤ 2022 ਵਿੱਚ 10,000 ਡਾਲਰ ਦੀਆਂ ਗ੍ਰਾਂਟਾਂ ਗੁਆਂਢ ਦੇ ਦਸ ਘਰਾਂ (ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਹਾਊਸਜ਼) ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਜੂਨ 2022 ਵਾਸਤੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ

ਕੁੱਲ ਯਾਤਰੀ (ਲਾਂਘੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ)

2,307,261

↑ 556% ਜੂਨ 2021 ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ

ਘਰੇਲੂ ਯਾਤਰੀ

1,842,335

↑ 465% ਜੂਨ 2021 ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਯਾਤਰੀ

464,926

↑ 1714% ਜੂਨ 2021 ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ

ਵਿੱਤੀ ਵਰ੍ਹੇ 2021/22 ਵਾਸਤੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ

ਕੁੱਲ ਯਾਤਰੀ (ਲਾਂਘੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ)

12,936,947

(37,395,992 ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19 ਲਈ ਕੁੱਲ ਯਾਤਰੀ)

↓ 65% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19

↑ 110% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2020/21

ਘਰੇਲੂ ਯਾਤਰੀ

11,010,281

(25,954,321 ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19 ਲਈ ਕੁੱਲ ਯਾਤਰੀ)

↓ 58% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19

↑ 85% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2020/21

ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਯਾਤਰੀ

1,926,666

(11,441,671 ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19 ਲਈ ਕੁੱਲ ਯਾਤਰੀ)

↓ 83% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2018/19

↑ 736% ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2020/21

ਸ਼ੋਰ

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਜ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ, ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਕੰਟਰੋਲ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੋਰ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਨਾਲ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਕ ਲਾਭਾਂ ਵਿੱਚ ਸੰਤੁਲਨ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰਾਂ ਉਪਰ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਉਡਾਣ ਵਾਲੇ ਰਸਤਿਆਂ ਉਪਰ ਕਬਜ਼ੇ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਆਧੁਨਿਕ ਜੈੱਟ ਇੰਜਣਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ਸ਼ੋਰ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਇੱਕ ਅਟੱਲ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਜਨਤਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਦੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਦੌਰਾਨ, ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਉਡਾਣ ਵਾਲੇ ਰਸਤਿਆਂ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ਼ੋਰ ਅਤੇ ਹਵਾ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੇ ਨਿਗਰਾਨਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਬਾਰੇ ਸੁਣਿਆ ਹੈ। ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਹਵਾ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੋ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹਨ: ਇੱਕ ਏਅਰਫੀਲਡ ਵਿੱਚ, ਮੌਜੂਦਾ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਪਟੜੀ (ਰਨਵੇਅ) ਦੇ ਦੱਖਣ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਪੂਰਬ-ਪੱਛਮੀ ਪਟੜੀ (ਰਨਵੇਅ) ਦੇ ਪੂਰਬ ਵੱਲ 317-349 ਮਿਕਲਹੈਮ ਰੋਡ, ਵੈਸਟਮੀਡੋਜ਼ ਵਿਖੇ। ਅਸੀਂ ਨੇੜਲੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਲਈ ਏਅਰ ਸਰਵਿਸਜ਼ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਵਰਤਮਾਨ ਸਮੇਂ ਅਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਏ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਦੇ ਹੁੰਗਾਰੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ੋਰ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਵਾਸਤੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦੀ ਪੜਚੋਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਤੁਹਾਡੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਉਡਾਣ ਦੇ ਰਸਤੇ (ਫਲਾਈਟ ਪਾਥ) ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਔਨਲਾਈਨ ਸ਼ੋਰ ਵਾਲੇ ਸਾਧਨ 'ਤੇ ਜਾਓ, ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਚੁਅਲ ਵਿਜ਼ਟਰ ਸੈਂਟਰ ਰਾਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ **www.melbourneairport.com.au/runway**

ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਜਾਓ **www.airservicesaustralia.com/community/environment/aircraft-noise**

ARABIC

مرحباً بك في أولى الرسائل الإخبارية المنتظمة لإطلاعك على عملياتنا ومشاريعنا وخطط مدرج المطار والأخبار الأخرى ذات الصلة.

يُعدُّ مطار ملبورن مركزاً مهماً للشبكات الدولية والمحلية في أستراليا ويسعى حالياً للحصول على موافقة الحكومة لبناء مدرج جديد من الشمال للجنوب، والذي سينتج عنه تغييرات في مسارات الرحلات حول المدينة.

من المهم أن نبقيكم على اطلاع دائم بما يحدث وأن نستمر في معرفة ما هو مهم بالنسبة لكم.

تمت ترجمة هذه النشرة الإخبارية إلى عدّة لغات.

للحصول على نسخة مترجمة، يمكنك التواصل معنا عبر **newrunway@melair.com.au** أو الاتصال بنا هاتفياً على الرقم **03 92971597**.

يمكنك أيضاً العثور على نسخ عبر **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** أو في مراكز مجتمعية بمنطقتك.

ASSYRIAN/ARAMAIC

[illegible]

[illegible] **newrunway@melair.com.au** [illegible] **03 9297 1597**

[illegible] **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** [illegible]

CHINESE (YUE)

歡迎來到第一期簡訊。我們將通過這些定期簡訊向閣下介紹機場的最新動態，包括其運作、項目、跑道計劃以及其他相關新聞。

墨爾本機場是澳大利亞國內、國際交通網絡的重要樞紐，目前正向政府申請新建一條南北向跑道，尚待批核。新跑道將改變本市周邊的航班路線。

我們一定會讓閣下了解最新情況，同時亦希望不斷了解閣下的重要關切。

本簡訊已翻譯成多種語言。

請發電郵至**newrunway@melair.com.au**或致電**03 9297 1597**向我們索取翻譯版本。

此外，閣下亦可瀏覽**www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub**或前往閣下當地的社區中心領取翻譯版本。

FILIPINO/TAGALOG

Halina kayo (welcome) sa pinakaunang regular na newsletter para mapanatili kayong may kaalaman tungkol sa aming mga operasyon at proyekto, mga plano sa runway at iba pang nauugnay na mga balita.

Ang Melbourne Airport ay mahalagang sentro (hub) para sa mga pang-internasyonal at pangdomestikong network ng Australya at kasalukuyang naghihintay ng pag-aapruba ng gobyerno na magtayo ng bagong north-south runway, na lilikha ng mga pagbabago sa mga flight path sa paligid ng lungsod.

Mahalagang ipaalam namin sa inyo kung ano ang mga kaganapan at patuloy naming marinig kung ano ang mahalaga sa inyo.

Ang newsletter na ito ay isinalin sa iba't ibang mga wika.

Mangyaring makipag-ugnayan sa amin para sa pagsasalinwika sa **newrunway@melair.com.au** o tawagan kami sa **03 9297 1597.**

Makakakuha rin kayo ng mga kopya sa **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** o sa mga sentro ng komunidad (community hub) sa inyong lugar

GREEK

Καλώς ήρθατε στο πρώτο από τα τακτικά ενημερωτικά δελτία για να σας κρατάμε ενήμερους για τη λειτουργία και τα έργα μας, τα σχέδια για το διάδρομο του αεροδρομίου και άλλα σχετικά νέα.

Το Αεροδρόμιο της Μελβούρνης είναι ένας σημαντικός κόμβος για τα διεθνή και εγχώρια δίκτυα της Αυστραλίας και αυτή τη στιγμή αναζητά την έγκριση της κυβέρνησης για την κατασκευή ενός νέου διαδρόμου κατεύθυνσης βορρά-νότου, ο οποίος θα έχει σαν αποτέλεσμα αλλαγές στην πορεία των πτήσεων γύρω από την πόλη.

Είναι σημαντικό να σας κρατάμε ενήμερους για το τι συμβαίνει και να συνεχίζετε να μας ενημερώνετε όσον αφορά τι θεωρείτε σημαντικό.

Το παρόν ενημερωτικό δελτίο έχει μεταφραστεί σε διάφορες γλώσσες.

Επικοινωνήστε μαζί μας για μετάφραση στο **newrunway@melair.com.au** ή καλέστε μας στο **03 9297 1597**.

Επίσης, θα βρείτε αντίγραφα στο **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** ή σε κοινοτικά κέντρα στην περιοχή σας

HINDI

हमारे संचालन और परियोजनाओं, रनवे योजनाओं और अन्य संबंधित समाचारों के बारे में आपको सूचित रखने वाले नियमित न्यूज़लेटर्स में से सबसे पहले न्यूज़लेटर में आपका स्वागत है।

मेलबर्न हवाईअड्डा ऑस्ट्रेलिया के अंतरराष्ट्रीय और घरेलू नेटवर्कों के लिए एक महत्वपूर्ण केंद्र है और वर्तमान में यह एक नया उत्तर-दक्षिण रनवे बनाने के लिए सरकार से स्वीकृति की मांग कर रहा है, जिसके परिणामस्वरूप शहर के चारों ओर उड़ान पथों में बदलाव होगा।

यह महत्वपूर्ण है कि जो कुछ भी हो रहा है, हम उसके बारे में आपको अपडेट करते रहें और आपके लिए जो महत्वपूर्ण है, उसे सुनना जारी रखें।

इस न्यूज़लेटर को कई अलग-अलग भाषाओं में अनुवादित किया गया है।

अनुवाद के लिए कृपया हमसे **newrunway@melair.com.au** पर संपर्क करें या हमें **03 9297 1597** पर कॉल करें।

आपको वेबसाइट **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** पर या अपने क्षेत्र के सामुदायिक केंद्रों में प्रतियाँ भी मिलेंगी।

MALTESE

Merħba għall-ewwel newsletter regolari biex iżżommok infurmat/a dwar l-operazzjonijiet u l-proġetti tagħna, pjanijiet għar-runway u aħbarijiet relatati oħra.

Melbourne Airport huwa ċentru importanti għan-netwerks internazzjonali u domestiċi tal-Awstralja u bħalissa qed jitlob l-approvazzjoni mill-gvern biex jibni runway ġdida fin-naħa tat-Tramuntana u Nofsinhar, li permezz tagħha jkun hemm bidliet minn fejn jgħaddu l-ajruplani madwar is-city.

Huwa importanti li nżommuk aġġornat/a b'dak li qed jiġri u li nkomplu nisimgħu dak li huwa importanti għalik.

Din in-newsletter ġiet tradotta f'diversi lingwi.

Jekk jogħġbok ikkuntattjana għat-traduzzjoni bil-lingwa tiegħek f' **newrunway@melair.com.au** jew ċemplilna fuq **03 9297 1597**.

Issib kopji wkoll f' **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** jew f'ċentri komunitarji fejn toqgħod.

MACEDONIAN

Добредојдовте во првиот од редовните билтени за да ве информираме за нашето работење и нашите проекти, плановите за пистите и други поврзани вести.

Аеродромот во Мелбурн (Melbourne Airport) е важен центар за меѓународните и домашните мрежи на Австралија и моментално бара одобрение од владата за изградба на нова писта север-југ, што ќе придонесе за промени во патеките на летање низ градот.

Важно е да ве информираме за она што се случува и да продолжиме да слушаме што е важно за вас.

Овој билтен е преведен на повеќе јазици.

Ве молиме за превод контактирајте не на **newrunway@melair.com.au** или јавете ни се на **03 9297 1597**.

Исто така примероци можете да најдете на **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** или во центрите на заедницата во вашата област

PUNJABI

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੰਚਾਲਨ ਕੰਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ, ਰਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਖ਼ਬਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਪਹਿਲੇ ਨਿਯਮਿਤ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਵੱਚਿ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ।

ਮੈਲਬੌਰਨ ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੱਬ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਉੱਤਰ-ਦੱਖਣੀ ਰਨਵੇਅ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਸਿ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਉਡਾਣਾਂ ਦੇ ਮਾਰਗਾਂ ਵੱਚਿ ਬਦਲਾਅ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹ ਅਹਮਿ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਕਿ ਕੀ ਹੋ ਰਹਿਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਜਾਨਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀਏ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਕੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ।

ਇਸ ਨਿਊਜ਼ਲੈਟਰ ਦਾ ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵੱਚਿ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ **newrunway@melair.com.au** 'ਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਾਨੂੰ **03 9297 1597** 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਪੀਆਂ **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** 'ਤੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਖੇਤਰ ਵਚਿਲੇ ਕਮਊਿਨਟੀ ਹੱਬ ਵੱਚਿ ਵੀ ਮਲਿ ਜਾਣਗੀਆਂ।

TURKISH

Operasyon ve projelerimizi, pist planlarımızı ve diğer ilgili haberleri size iletmek için hazırladığımız düzenli bültenlerimizin ilkine hoş geldiniz.

Melbourne Havalimanı, Avustralya'nın uluslararası ve yurt içi ağlarının önemli bir merkezidir ve halihazırda, şehrin etrafındaki uçuş yollarında değişikliklere yol açacak yeni kuzey-güney pistini inşa etmek üzere hükümetten onay beklemektedir.

Gelişmeleri sizinle paylaşmaya ve sizin önem verdiklerinizi öğrenmeye devam etmemiz bizim için önemli.

Bu bülten çeşitli dillere çevrilmiştir.

Çeviri için lütfen bize **newrunway@melair.com.au** e-posta adresinden veya **03 9297 1597** numaralı telefondan ulaşın.

www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub adresinde veya bulunduğunuz bölgedeki toplum merkezlerinde de kopyalarını bulabilirsiniz

VIETNAMESE

Kính mời quý vị đọc bản tin thường xuyên đầu tiên nhằm giúp quý vị biết rõ về những hoạt động và dự án của chúng tôi, các kế hoạch cho phi đạo/đường băng và những tin tức liên quan khác.

Phi trường Melbourne là trung tâm quan trọng cho mạng lưới quốc tế và nội địa của Úc và hiện nay đang chờ chính phủ phê chuẩn để kiến tạo phi đạo bắc-nam mới, điều này sẽ dẫn đến những thay đổi đường bay quanh thành phố.

Điều quan trọng là chúng tôi luôn cập nhật cho quý vị những gì đang xảy ra và chúng tôi tiếp tục lắng nghe những gì quan trọng đối với quý vị.

Bản tin này đã được dịch sang nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Muốn có bản dịch, xin vui lòng liên lạc với chúng tôi tại **newrunway@melair.com.au** hoặc gọi cho chúng tôi qua số **03 9297 1597**.

Quý vị cũng có thể tìm các bản sao tại **www.melbourneairport.com.au/Community/Projects/Translation-Hub** hoặc tại trung tâm cộng đồng địa phương quý vị sống

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਤੀਜੀ ਰਨਵੇਅ ਯੋਜਨਾ, ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਉਡਾਣ ਦੇ ਰਸਤੇ (ਫਲਾਈਟ ਪਾਥ) ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਅਤੇ 2022 ਮਾਸਟਰ ਪਲਾਨ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਖਰੜੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਥੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

www.melbourneairport.com.au/runway